



Mesto PEZINOK

Radničné námestie 7, 902 14 Pezinok

U Z N E S E N I E

MsZ č. 73/2013 zo dňa 18.06.2013

Mestské zastupiteľstvo v Pezinku,
v zmysle ustanovenia § 11 ods. 4 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení
neskorších zmien a zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

schvaľuje
**Dodatok č. 1 k Nájomnej zmluve o prenájme nehnuteľností a tepelnotechnických
zariadení zo dňa 17.04.2013**
v predloženom znení

Mgr. Oliver Solga
primátor Mesta Pezinok

Mgr. Miroslav Šebesta
prednosta MsÚ v Pezinku

V Pezinku, dňa 18.06.2013

Dodatok č. 1

k

Nájomnej zmluve o prenájme nehnuteľností a tepelnotechnických zariadení zo
dňa 17.04.2013 (ďalej tiež „zmluva“)

uzavretej v zmysle § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. (Občianskeho zákonníka) v znení
neskorších predpisov

medzi

nájomcom:

Obchodné meno

Adresa sídla:

Poštová adresa pre doručovanie :

Štatutárni zástupcovia :

Konanie menom spoločnosti:

Osoba oprávnená konať
v zmluvných a právnych otázkach

E-mail:

Domovská stránka:

Mobil

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Registrácia *):

ďalej len **nájomca**

TERMMING, a.s.

Mlynské Nivy 61, 827 11 Bratislava

Mlynské Nivy 61, 827 11 Bratislava

Ing. Jozef Smolka, člen predstavenstva

Ing. František Sás, člen predstavenstva

V mene spoločnosti konajú vždy dvaja členovia
predstavenstva spoločne

Ing. Jozef Smolka

jozef.smolka@cofely.sk

www.cofely.sk

+421 903 719 070

Tatra Banka, a.s.

2620004693/1100

35 972 254

2022102126

SK 2022102126

Okresný súd Bratislava I, Oddiel Sa, vložka č. 3779/B

a

prenajímateľom:

Úradný názov:

Adresa sídla:

Poštová adresa pre doručovanie:

Štatutárny zástupca :

Tel. č. pevnej linky:

Fax:

E-mail:

Domovská stránka:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Mesto Pezinok

Radničné námestie 7, 902 14 Pezinok

Radničné námestie 7, 902 14 Pezinok

Mgr. Oliver Solga, primátor mesta

+421 336901100, +421 336901101

+421 0336412303

oliver.solga@msupezinok.sk

<http://www.pezinok.sk>

Prima banka Slovensko, a.s.

6602006001/5600

00305022

2020662226

(poskytovateľ nie je platiteľom DPH),

ďalej len **prenajímateľ**,

nájomca a prenájomca spolu ďalej tiež ako **zmluvné strany**.

Preambula

- (1) Zmluvné strany podpísali dňa 17.04.2013 vyššie uvedenú nájomnú zmluvu s cieľom zabezpečiť po dobu 20 rokov od účinnosti zmluvy spoľahlivú, bezpečnú, vysoko efektívnu, a cenovo výhodnú a trvalo udržateľnú dodávku tepla a teplej úžitkovej vody pre obyvateľstvo, podnikateľov a iné organizácie na území mesta Pezinok.
- (2) Deň nadobudnutia účinnosti zmluvy dohodli zmluvné strany na deň 01.07.2013
- (3) Ako jednu z podmienok nadobudnutia účinnosti zmluvy stanovili zmluvné strany nadobudnutie právoplatnosti zmeny povolenia nájomcu na podnikanie v tepelnej energetike pre výrobu a rozvod tepla.
- (4) Vzhľadom na požiadavku Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako príslušného štátneho orgánu, ktorý je jediný oprávnený na základe žiadosti nájomcu, pri splnení zákonných podmienok zmeniť povolenie nájomcu na podnikanie v tepelnej energetike, že účinnosť nájomnej zmluvy musí predchádzať termínu vydania povolenia alebo zmeny povolenia na podnikanie v tepelnej energetike, dohodli sa zmluvné strany s cieľom naplniť poslanie a zmysel zmluvy v dohodnutých zmluvných termínoch na nasledujúcich zmenách zmluvy formou tohto Dodatku č. 1:

I.

V článku I. odsek (7) sa posledná veta: „Podmienkou nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy je nadobudnutie právoplatnosti zmeny povolenia nájomcu na výrobu a rozvod tepla spôsobom uvedeným v tomto ustanovení zmluvy.“ nahrádza vetou znenia :

„Podmienkou odovzdania predmetu nájmu nájomcovi podľa tejto zmluvy je nadobudnutie právoplatnosti zmeny povolenia nájomcu na výrobu a rozvod tepla spôsobom uvedeným v tomto ustanovení zmluvy.“

II.

V článku V. odsek (1) sa pôvodný text odseku nahrádza nasledovným znením :

„ (1) Na základe dohody zmluvných strán táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán. Odovzdanie a prevzatie predmetu nájmu bude na základe dohody zmluvných strán vykonané protokolárne v deň, dohodnutý zmluvou ako deň začiatku nájmu, ak však k tomuto dňu nebude splnená podmienka vykonania zmeny povolenia na podnikanie, bude predmet nájmu odovzdaný až ku dňu splnenia tejto podmienky.“

III.

V článku X. odsek (8) sa pôvodný text odseku nahrádza nasledovným znením :

„ (8) Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) a nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia dodatku č. 1 k tejto zmluve na webovom sídle Mesta Pezinok, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení

neskorších predpisov (Občianskeho zákonníka). Deň zverejnenia zmluvy bude vyznačený na prednej strane zmluvy. Deň zverejnenia dodatku č. 1 bude vyznačený na jeho prednej strane“

IV.

- (1) Tento Dodatok č. 1 bol schválený Uznesením Mestského zastupiteľstva Mesta Pezinok č. dňa 18.06.2013 a podlieha povinnému zverejneniu na webovom sídle Mesta Pezinok.
- (2) Dodatok č. 1 je platný dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinný dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Mesta Pezinok.
- (3) Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, každá zo zmluvných strán obdrží po dve (2) vyhotovenia. Podpisy oprávnených osôb na dodatku musia byť úradne overené.

Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony a že tento Dodatok č. 1 uzatvorili po vzájomnej dohode na základe ich slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určite a zrozumiteľne, dodatok neuzavreli v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, dodatok je urobený v predpísanej forme, dodatok si pred jeho podpísaním prečítali a na znak súhlasu ho podpísali.

V Pezinku, dňa dd. mesiac 2013

V Pezinku, dňa dd. mesiac 2013

.....
za prenajímateľa
Mgr. Oliver Solga
primátor mesta Pezinok

.....
za nájomcu:
Ing. Jozef Smolka Ing. František Sás
člen predstavenstva člen predstavenstva